

После возвращения из бамбукового леса мое настроение было очень подавленным, как будто бы я разрушила какую-то тайну. Но я не могла понять, что именно сделала неправильно. Это ощущение было похоже на рыбью кость, застрявшую у меня в горле, отчего все мое тело испытывало невыразимый дискомфорт. Дом был пуст и безлюден.

Фан Хуа еще не вернулся...

С легким вздохом я пошла на кухню и замочила немного холодного риса в воде. Моя голова оставалась опущенной, пока я закатывала рукава, послушно готовя себе ужин. После того, как я наелась досыта, мой желудок почувствовал себя еще хуже, а сердце совершенно опустело. Все, чего я хотела - это найти себе какое-нибудь занятие.

Мы уже давно накололи достаточно поленьев на дрова.

Воды мы тоже собрали достаточно.

Я могла только подпереть подбородок рукой и выйти во двор.

У Фан Хуа всегда было великодушное выражение лица, когда он упрекал меня, говоря, что я слишком много сплю, или что я слишком ленива, или что у других людей растут почтительные сыновья, в то время как он топчется на месте, воспитывая самопровозглашенного старейшину.

На самом деле, даже если я вставала с постели до рассвета, чтобы засучить рукава и приступить к работе, я обнаруживала, что огонь на кухне уже разожжен, чистая одежда развешана для просушки, да и все остальные дела в доме также уже переделаны. Я знала, что он хотел избавить меня от необходимости делать столь тяжелую работу. Ифу был хорошим человеком, даже если он всегда думал так, а поступал иначе. Я хотела остаться с ним до конца моей жизни.

Небо постепенно темнело.

Я повернула голову в сторону двери, но Фан Хуа все еще не вернулся.

Некоторые стебли лекарственных растений уже созрели, и многие цветы распустились, но они пахли не так ароматно, как обычно. Похоже, было гораздо тоскливее, когда здесь было на одного человека меньше.

Аxxxxxxxxxxxxx...

Раздражает.

Я притащила метлу и побежала в кабинет. Я пинком распахнула дверь и...

.. мое лицо вообще потеряло какое-либо выражение.

Это было то, что называлось беспорядком. Некоторые книги были свалены вперемешку на полках, некоторые валялись на полу или на столе, большая часть которого была завалена бумагами...

Ах, редкостное событие.

Я даже представить себе не могла, что ифу может быть таким праздным и беззаботным человеком. Пытался ли он сочинить здесь стихотворение или нарисовать картину? Несмотря на то, что бумаги удерживались на месте чернильным камнем, ветер за окном задувал на них,

поднимая несколько листов и заставляя их трепетать с мягким шелестом.

Кисточка спокойно лежала сбоку, чернила на ее кончике уже наполовину высохли.

Я подошла поближе и увидела законченную картину. Там были горы и реки, а также утонченный юноша в центре, играющий на цине(1). Мое внимание привлекла каплевидная родинка под его глазом. Его красные одежды придавали законченность чрезвычайно искусно составленной композиции.

Между покрытыми туманом горами и реками по обе стороны картины высоко в небе висела луна. На противоположном берегу реки можно было разглядеть едва заметные очертания фигуры другого человека. Однако там был только слабый набросок лица, словно легкая плавная кисть остановилась здесь, не в силах продолжать дальше.

Я на мгновение заколебалась, но была слишком напугана, чтобы прикоснуться к картине. Вместо этого я собрала разбросанные книги и окинула их взглядом, готовясь разложить их по категориям.

Когда же я наполовину закатала свои рукава...

...кусок жесткой шелковой ткани воспарил в воздухе и приземлился на стол, мягко струясь, подобно воде, льющейся на землю.

Внезапное волнение, которое я почувствовала, пробудило во мне любопытство. Если рассуждать логически, то секреты были спрятаны в книгах: если не любовные стихи или популярные песни, то секретные руководства по боевым искусствам. Я наклонилась вперед и взяла ткань в руки.

Выглянув за дверь, я увидела, что ифу все еще не вернулся.

Я встряхнула матерчатый свиток, разбрасывая повсюду пыль, потом развернула его в ладонях.

Освещение было немного тусклым...

Я не могла видеть очень четко, но ощутила, что свиток был довольно плотно свернут. По всей его поверхности были аккуратно написаны очень тонкие, изящные иероглифы.

Я полдня не могла найти кремьнь, так что у меня не было возможности зажечь лампу. Все еще держа предмет в руках, я подошла прямо к окну и увидела тонкий, теплый луч лунного света. К счастью, он светил прямо на мой кусочек шелка.

"Зверь Фан Хуа - это преимущественно самец миролюбивого нрава. Предпочитает жить один. Его тело мало чем отличается от тела обычного человека. Искусен в выращивании необычных, ценных лекарственных трав. Первоначально не имел никакого названия. Его цветы (хуа) положили начало прозвищу Хуа (или великолепный), от чего позднее пошло его древнее наименование как Зверь Фан Хуа."

Ах...

Зверь Фан Хуа?

Разве это говорилось не об ифу?

Я прищурилась и прислонилась к стене, подняв руки и поднеся кусочек шелка поближе к свету, чтобы продолжить чтение.

"Зверь Фан Хуа неразговорчив и часто имеет неподвижное и нечитаемое выражение лица. Его белая кожа напоминает кожу женщины, и от него круглый год исходит необычайно сладкий аромат. Под глазами у него родинка цвета киновари, и цвет его каплевидной метки окрашивается в зависимости от возраста. Когда цвет родинки становится черновато-красным, тускло-красным или черным, как смоль, Зверь Фан Хуа убегает прочь. После бегства он сгорает в море огня, а затем превращается в кусок сухостоя, называемый Деревом Фан Хуа. Это дерево считается душой Зверя Фан Хуа, и оно способно нейтрализовать десятки тысяч ядов на земле. Если закопать дерево в землю и полить его смесью измельченных лекарственных трав, смешанных с росой, тронутой первыми лучами утреннего солнца, через месяц сухая древесина станет красной, как огонь, с оттенком нефрита.

Через два месяца у дерева вырастут четыре ветви, и его цвет поблекнет. Через три месяца у древесины разовьются пять чувств взрослого человека, после чего древесина станет мягкой и эластичной, несравненно белоснежной. Четыре месяца спустя корень дерева сломается, и родится Зверь Фан Хуа. Если Зверю исполнится десять месяцев, используйте кровь истинной любви, чтобы ежедневно омыwać его, и тогда его душа сможет продолжать существовать. Это поможет молодому Зверю обрести свои воспоминания из предыдущего воплощения.

Молодой новорожденный Зверь не знает человеческого языка и питается цветочным нектаром, а также небольшим количеством лекарственных трав. Но он растет очень быстро, и через полгода уже ничем не будет отличаться от обычного маленького ребенка. Его речь станет гибкой и плавной, он будет чрезвычайно умным. Впоследствии каждые десять дней его жизни будут эквивалентны циклу в один год по человеческим меркам, поскольку он продолжит взрослеть.

Звери Фан Хуа - это животные, обладающие чистыми чувствами. Если взрослые Звери смогут сохранить ясное сердце в мире смертных, они смогут продлить свое долголетие и культивировать, чтобы достичь Бессмертия. Те же, кто движим чувствами(2), в конечном итоге становятся лишь травянистыми сорняками, увядающими год за годом и сгорающими в море огня в конце жизни, чтобы снова вернуться в бесконечный цикл перевоплощений. Если Зверь Фан Хуа пострадает от чувств, то его каждые десять дней жизни будут эквивалентны циклу в один год по человеческим меркам, и он погрузится в цикл реинкарнации, снова превратившись в сухостой. В случае, если Зверь Фан Хуа сильно пострадает от чувств, цвет его древесины почернеет, и ее можно будет применять как сильнейшее средство против ядов.

Фан Хуа обладает непревзойденной красотой, напоминающей женскую, подобную которой трудно найти в этом мире. Как животные, обладающие чувствительным характером, они будут связаны нитями чувств всю свою жизнь. Те, кто не может вырваться из оков чувствительности, лишаются жизни и умирают молодыми, оставляя все меньше и меньше тех, кому удастся достичь Правильного Плода(3)."

Ах...

Итак, это было что-то наподобие этого...

...Я схватилась за голову. Это не было написано, как обычная речь.

Я не могла этого понять...

Я снова схватилась за голову. Это не было секретным руководством по боевым искусствам, и оно не напоминало любовное стихотворение или что-то подобное. Жаль, что обычно я не прилагала особых усилий к учебе, поэтому мой уровень грамотности был слишком низким. Я глубоко вздохнула и приготовилась аккуратно сложить свиток, чтобы вернуть его на прежнее место. Но вдруг из окна донесся голос:

- Что ты делаешь?

Голос не был ни высоким, ни низким, ни быстрым, ни медленным, но обладал такой строгостью, какой я никогда раньше не слышала.

(1) qín - цинь, семиструнный щипковый инструмент, в чем-то похожий на цитру. В древние времена для струн циня использовали шелк или другие мягкие материалы, а металлические струны - это относительно современное изобретение, созданное после того, как мир стал слишком шумным.

(2) qíng - цин, сентиментальность, чувства - то, что описывает всю сферу человеческих чувств /эмоций/привязанностей. Культиваторам не следует привязываться к мирским вещам, если они хотят вознестись к бессмертию. Если это все-таки происходит, про таковых можно сказать, что они потерялись в чувствах / были захвачены цин, и неважно, будь то эмоциональная связь между людьми или просто невыраженные чувства в их сердце.

(3) Правильный Плод - состояние совершенствования в буддизме непосредственно перед просветлением.

<http://tl.rulate.ru/book/80096/2432672>